

# **ECOLOGIES OF WITNESSING**

---

Language, Place, and  
Holocaust Testimony

---

Hannah Pollin-Galay

**Yale** UNIVERSITY PRESS  
New Haven & London

## **CONTENTS**

Acknowledgments	ix
Introduction	i
<b>1</b> Bad Testimony: Making and Breaking the Rules of Witnessing	14
<b>2</b> Solidarity: Kin, Party, Neighborhood	65
<b>3</b> The Victim-Perpetrator Encounter	107
<b>4</b> Accent as Archive: Yiddish and Language Biographies	156
<b>5</b> Places and Non-Places	202
Conclusion	260
Appendix 1. Witness and Testimony List	269
Appendix 2. General Timeline of the Holocaust in Lithuania	275
Appendix 3. Timelines of Vilna, Kovna, and Shavl Ghettos	277
Notes	283
Illustration Credits	321
Index	323